



# MON PÈRE

## ET SA MÉLANCOLIE

我的父亲和他的忧郁

UN FILM DE XIAODAN HE

和晓丹作品

FILMOPTION INTERNATIONAL PRÉSENTE UNE 9337-4106 QUÉBEC INC. PRODUCTION MON PÈRE ET SA MÉLANCOLIE

UN FILM DE XIAODAN HE AVEC LA PARTICIPATION DE CHONGREN HE PRODUIT PAR XIAODAN HE PRODUCTRICE EXÉCUTIVE LUCIE TREMBLAY

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE JAN BELINA BRZOWSKI MONTEUR TAO GU MUSIQUE ORIGINALE MALCOLM SAILOR CONCEPTION SONORE ANDREAS MENDRITZKI

ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR XIAODAN HE



Cabinet Leblanc Inc.







# MON PÈRE ET SA MÉLANCOLIE

我的父亲和他的忧郁

## Informations techniques

Format de tournage : HD

Format de projection : DCP/Bluray/

DVD Durées disponibles : 78 minutes

Genre : Documentaire

Version originale : Mandarin et Naxi

Sous-titres : Français et

anglais Format : Couleur 2.39

Son : 5.1

Pays producteur : Canada

Année : 2021

## Synopsis

Chongren He est né en 1936, à Li Jiang, une petite ville sur la frontière tibétaine. Il est un descendant des Naxi, une des cinquante-six minorités chinoises avec une population de 300,000. Ce qui rend le peuple Naxi unique est son ancienne culture Dongba préservée dans des pictogrammes vieux de millénaires. Leur pictogramme est le seul qui est encore en usage dans le monde aujourd'hui et est appelé le "fossile vivant".

Sous les pressions constantes de la politique et de l'assimilation par la culture chinoise dominante, il vit aujourd'hui dans un petit village comme sur une île isolée entourée par des vagues interminables de touristes. Le film cherche à comprendre comment un individu de 82 ans a réussi à bâtir son propre château fort spirituel afin de se protéger lui-même ainsi que sa culture si fragile mais si précieuse.

## Liste technique

Réalisation : Xiaodan He

Productrice : Xiaodan He

Direction photo : Jan Belina Brzozowski

Montage : Tao Gu

Compositeur : Malcolm Sailor Conception

Sonore : Andreas Mendritzki

## Mot de la réalisatrice

En racontant le chemin et le destin de mon père, je voulais me plonger dans les richesses de son monde spirituel. Dans le contexte de la disparition de sa propre culture, où une culture dominante assimile les cultures « plus petites » qui l'entourent; comment un individu peut-il faire face au bouleversement et aux changements constants de la Chine? Quel est le destin d'une minorité dans la Chine contemporaine? Où cet individu trouve-t-il la force de suivre un chemin aussi difficile et solitaire jusqu'au bout? Telles sont les enquêtes de ce film.

- Xiaodan He







# MON PÈRE ET SA MÉLANCOLIE

## 我的父亲和他的忧郁

### À propos de la culture Dongba

La culture dongba est la plus ancienne culture de la minorité Naxi. Elle a préservé des influences du bouddhisme chinois, du bouddhisme tibétain ainsi que des traces culturelles et religieuses égyptiennes, romaines et grecques et de l'ancienne Perse. La culture Dongba recorde, dans des livres classiques, tous les domaines de la vie des Naxi incluant ses histoires, ses guères, ses religions, ses arts divinatoires, ses agricultures et ses mœurs folkloriques etc.

### NOTES BIOGRAPHIQUES

#### Chongren He

Chongren He, Naxi, était né à Lijiang en Chine. Chongren a terminé ses études en Histoire à l'université centrale des minorités en Chine en 1962. Il commencera dès lors sa carrière en tant que poète, écrivain et chercheur. Il est membre de l'Association des écrivains et de l'Association littéraire populaire de Chine. Son domaine principal des recherches est sur la culture Dongba des Naxi. Les œuvres importantes de Chongren sont « Chansons d'amour du montage dragon en jade », « Chansons anciennes des sacrifices au Cie », « Art divinatoire dans la culture Dongba », « Pedigree des Dieux de Dongba » et « Pedigree des Dieux de Dongba et des chorégraphies de Dongba » etc.

#### Xiaodan He – Réalisatrice et productrice

Xiaodan He a étudié la production cinématographique à l'Université de Cinéma de Pékin en Chine de 1993 à 1997. Elle travaille ensuite comme assistante productrice et réalisatrice dans le studio de films des minorités de Yunnan en Chine. Son court-métrage, *Cairo Calling*, a récolté un succès considérable ayant été sélectionné dans plus de 50 festivals et remportant 2 prix du publique. Son documentaire *Terre des Femmes*, financé par Canal D et l'acquisition de National Geographic a rendu le film disponible en télé à travers l'Amérique du Nord et l'Europe. En 2013, elle a fondé sa propre maison de production, Red Dawn Productions. Avec son film, *Un printemps d'ailleurs*, Xiaodan est devenue la première cinéaste immigrante chinoise qui a reçu les subventions de la SODEC, de Telefilm Canada et des Conseils des arts pour réaliser le premier long-métrage de fiction au Canada et au Québec.







# MON PÈRE ET SA MÉLANCOLIE

## 我的父亲和他的忧郁

### **Tao Gu – Monteur**

Tao Gu est un cinéaste et un monteur averti qui a commencé sa carrière de réalisateur en 2005. Son film expérimental multi-primé *On the way to the sea* (2010), a été présenté dans plus de 40 festivals à travers le monde. *The Vanishing Spring* (2011), un métrage qu'il a monté, a remporté de nombreux prix à l'IDFA et au Cinéma du Réel. Son dernier documentaire en date de 2017, *Taming the Horse*, a remporté plusieurs prix prestigieux incluant le grand prix pour le meilleur film Canadien à RIDM et le grand prix de Montgolfière d'or au Festival des trois continents à France.

### **Jan Belina-Brzozowski – Directeur de photo**

Jan Belina-Brzozowski est diplômé de l'École nationale du film polonaise de Lodz, reconnue dans le monde entier, où il a obtenu ses diplômes avec distinction dans le domaine de la cinématographie. Inspiré par de nouveaux environnements, un voyageur fervent, il a choisi la beauté, la tristesse et la joie dans diverses cultures. Ses expériences l'ont rendu techniquement compétent avec toutes les caméras, qu'elles soient cinématographiques ou numériques.

### **Malcolm Sailor – Compositeur**

Malcolm Sailor est compositeur, pianiste et théoricien de la musique vivant à Montréal. Ses nombreux projets ont inclus la musique de chambre, le jazz balkanique et le synth pop.

### **Andreas Mendritzki- Concepteur sonore**

Andreas Mendritzki a commencé à suivre son amour de son à l'école du cinéma Mel-Hoppenheim, à l'université Concordia. Au fil des années, Andreas a créé la bande originale de nombreux métrages, dont *Werewolf*, élu au top dix du festival international du film de Toronto et *Mon ami Dino*, cité en clôture du festival Fantasia.







# MON PÈRE ET SA MÉLANCOLIE

我的父亲和他的忧郁

Distribution internationale  
Filmoption International  
3401 St-Antoine Ouest  
Westmount (QC) H3Z 1X1  
+1 514-931-6180  
ilegault@filmoption.com  
[www.filmoptioninternational.com](http://www.filmoptioninternational.com)

Relations publiques  
Ixion Communications  
190 de l'Épée  
Outremont (QC) H2V 3T2  
+1-514-495-8176  
[judith.dubeau@ixioncommunications.com](mailto:judith.dubeau@ixioncommunications.com)  
<https://p.facebook.com/IXIONComm>



Un production de Red Dawn  
© 9337-4106 Québec Inc.

